



Damondas da baghegiar

Nr. 43/2024

Datum da publicaziun: 05-04-2024
Patrun: Duff Rafael, 7176 Cumpadials
Representant: Biro d'inschignier Deplazes, 7173 Surrein
Liug e parcella: Cumpadials-Laus; 6628
Object: montascha d'in indrez fotovoltaic vid la fassada e
construcziun d'in baghetg per carburonts

Nr. 45/2024

Datum da publicaziun: 05-04-2024
Patrun: Jacomet Leci e Barbara, 7172 Rabius
Liug e parcella: Rabius-Via Fravia; 62
Object: construcziun d'ina bargia

Nr. 46/2024

Datum da publicaziun: 05-04-2024
Patrun: Cathomas Ciril e Fabian, 7176 Cumpadials
Liug e parcella: Cumpadials-Via Cantun; 2932
Object: construcziun d'in carport

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala.
L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da
baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 05-04-2024

Cumissiun da baghegiar

Baugesuche

Nr. 43/2024

Publikationsdatum: 05.04.2024
Bauherr: Duff Rafael, 7176 Cumpadials
Vertreter: Biro d'inschignier Deplazes, 7173 Surrein
Ort und Parzelle: Cumpadials-Via Cantun; 2932
Object: Montage einer Photovoltaikanlage an der Fassade und
Bau eines Gebäudes für Treibstoff

Nr. 45/2024

Publikationsdatum: 05.04.2024
Bauherr: Jacomet Leci e Barbara, 7172 Rabius
Ort und Parzelle: Rabius-Via Fravia; 62
Object: Bau eines Holzschopfs

Nr. 46/2024

Publikationsdatum: 05.04.2024
Bauherr: Cathomas Ciril e Fabian, 7176 Cumpadials
Ort und Parzelle: Cumpadials-Via Cantun; 2932
Object: Bau eines Autounterstands

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 05.04.2024

Baukommission

Alp Naustgel, amplifizaziun dal provediment d'aua Cuolm Naustgel

Approvaziun dal project d'exposiziun

Cun la disposiziun dals 26 da mars 2024 ha il Departament d'economia publica e fatgs socials sa basond sin l'art. 44^{quater} da la Lescha da meglieraziun dal chantun Grischun (LMG; DG 915.100) approvà il project che vegn numnads qua survart.

Cunter questa disposiziun poi vegnir fatg recurs tar la Dretgira administrativa, Obere Plessurstrasse 1, 7000 Cuira, e quai entaifer 30 dis dapi la publicaziun. Il recurs sto vegnir inoltrà en dus exemplars e sto esser suttascrit. El sto cuntegnair ina pretensiun da dretg, ils fatgs sco er ina motivaziun. La disposiziun contestada sco er eventuels ulteriurs meds da cumprova ston vegnir agiuntads.

Entaifer il termin recurs, pon ins prender invista da la disposiziun e da las actas, s'annunziand ordavant per telefon 081 257 24 32, e quai en l'Uffizi d'agricultura e da geoinformaziun, Ringstrasse 10, 7001 Cuira.

Uffizi d'agricultura e da geoinformaziun
Daniel Buschauer

Alp Naustgel, Ausbau Wasserversorgung Cuolm Naustgel

Genehmigung des Auflageprojekts

Mit Verfügung vom 26. März 2024 hat das Departement für Volkswirtschaft und Soziales, gestützt auf Art. 44^{quater} des Meliorationsgesetzes des Kantons Graubünden (MelG; BR 915.100), das oben genannte Auflageprojekt genehmigt.

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit Publikation Beschwerde beim Verwaltungsgericht, Obere Plessurstrasse 1, 7000 Chur, erhoben werden. Sie ist in doppelter Ausfertigung und unterschrieben einzureichen. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt sowie eine Begründung zu enthalten. Die angefochtene Verfügung sowie allfällige weitere Beweismittel sind beizulegen.

Innerhalb der Beschwerdefrist kann, nach telefonischer Voranmeldung, Tel. 081 257 24 32, im Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, Ringstrasse 10, 7001 Chur, Einsicht in die Verfügung und die Akten genommen werden.

Amt für Landwirtschaft und Geoinformation
Daniel Buschauer

Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pils 01-06-2024

Igl uffeci federal da statistica meina puspei atras pils 01-06-2024 ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas. Possessurs da casas ni administraziuns d'immobillas, che han pils 01-06-2024 habitaziuns ni casas d'ina famiglia vitas ein obligai da comunicar quei per telefon (081 920 25 00) ni a scret (info@sumvitg.ch) alla canzlia communal entochen sil pli tard ils 31-05-2024. Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandontas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ein il di da controlla (01-06-2024) vitas denton habitablas e
- ch'ein il di da controlla (01-06-2024) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal treis meins ni venalas.

Sumvitg, 05-04-2024

Administraziun communal

Leerwohnungszählung per 01.06.2024

Das Bundesamt für Statistik führt wieder Zählungen der leerstehenden Wohnungen per 01.06.2024 durch. Liegenschaftsbesitzer oder Liegenschaftsverwalter mit per 01.06.2024 leerstehende Einfamilienhäuser oder Wohnungen, sind verpflichtet dies per Telefon (081 920 25 00) oder per E-Mail (info@sumvitg.ch) der Gemeindeverwaltung bis spätestens am 31.05.2024 zu melden. Als leerstehende Wohnungen gelten möblierte oder unmöblierte Wohnungen (inkl. Ferien- und Zweitwohnungen bzw. -häuser) und Einfamilienhäuser, die am Stichtag 1. Juni 2024

- unbewohnt aber bewohnbar sind und
- aktiv auf dem Markt zur Dauermiete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden.

Sumvitg, 05.04.2024

Gemeindeverwaltung

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischa ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 26 d'avrel 2024 dallas 08.00 - 18.00 uras

Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter **max. 2 m³** rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost dil caschunader ella deponia regionala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Region Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds senza ieli e benzin, da tuttas sorts fier, maschinas electronicas senza ieli, mobiliar movibel buc culau giu, requisits dil temps pigns
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.--, cun gavegl frs. 10.--
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau frs. 20.-- e per pneus da tractur frs. 50.--.
- Calzers da skis san vegnir dai giu en favur dalla ARGO Tavau per frs. 5.--

Buca acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas, lenna da brisch, veglia e da baghetg, sacs da pupi ni plastic, materials da pachetar, requisits dil temps liber gronds, blachas da ballas da silo, curdems da baghetg, curdem verd da curtin (deponia verda), cartun e pupi vegn rimnau entras la scola

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnils:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50, rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50 e rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsablada da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directivas en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismissa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels e puni.

Per ulteriuras informaziuns stat il genau responsabel bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 05-04-2024

Departament ambient

Sperrgutabfuhr

Die Sperrgutabfuhr für das Jahr 2024 wird von der Gemeinde wie folgt organisiert:

Freitag, 26. April 2024, vom 08:00 – 18:00 Uhr

Die Sammelstelle ist in Igniu neben dem Werkhof der Gemeinde.

Das Sperrgut ist alleinig in den zur Verfügung gestellten Containern zu deponieren. Pro Haushalt wird **max. 2 m³** Abfall entgegen genommen. Grössere Mengen z.B. Haus- und Stallräumungen sind direkt und auf eigene Kosten bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.

Angenommen werden

- Kleinmaschinen und Motorfahräder ohne Öl und Benzin,
- Eisenwaren, aller Art (Tische, Werkzeuge, Velos, usw.)
- Alle Elektronischen Maschinen (Computer, Kühlschränke, Bohrmaschinen, elektronische Heizungen mit und ohne Öl, usw.),
- Bewegliche Mobilien (Betten, Schränke, Stühle, Matratzen, Teppiche jedoch nicht geklebte, usw.),
- Freizeit- und Sportrequisiten (Skier, Trainingsvorrichtungen, Velos, usw.) die grösser als 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und schwerer als 30 kg sind,
- für Pneus ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 5.– und mit Felgen CHF. 10.– fällig,
- für jeden Papiersack (Futtersack) wird eine Gebühr von CHF. 5.– fällig,
- für Pneus von kleinen landwirtschaftlichen Maschinen ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 20.– und für Pneus von Traktoren CHF. 50.– fällig,
- Skischuhe können gegen CHF 5.–, die zu Gunsten der ARGO Davos gehen, abgegeben werden.

Nicht angenommen werden

- sämtliche landwirtschaftliche Maschinen, Brennholz, altes Holz, Bauholz (Täfer, Böden, Latten, Balken, usw.) Papier- und Plastiksäcke Packmaterial (Palletten, Styropor, Plastik, usw.) Freizeit- und Sportrequisiten die kleiner als 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 30 kg sind (Bob, Schlitten, Rollschuhe, Rollbretter, usw.) Siloballenblachen (grüne oder weisse). Bauschutt (Linoleum, Isolationsmaterial, Plastik, Dach- und Wandfolien, usw.) und Abfall von Firmen sind direkt bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.

- Grünabfall ist direkt bei der entsprechenden Sammelstelle in Igny zu deponieren,
- Karton und Papier wird 2-mal jährlich von den Schulen resp. von den Vereinen gesammelt.

Die folgenden Abfälle werden mit der wöchentlichen Kehrichtsentsorgung gesammelt und benötigen die folgenden Gebührenmarken:

- Säcke bis 50 kg; 1 Gebührenmarke à CHF 2.50, kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 12 kg; 2 Gebührenmarken à CHF 2.50, kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch die bis 30 kg schwer sind; 3 Gebührenmarken à CHF 2.50.

Wir appellieren an die Eigenverantwortung jedes Einzelnen und dies der Umwelt zuliebe. Die erwähnten Richtlinien sind zu befolgen. Gleichzeitig machen wir Sie auf das Verbot zur Errichtung von illegalen Deponien aufmerksam. Solche Deponien werden bei der entsprechenden Dienststelle angezeigt.

Bei allfälligen Fragen steht Ihnen der Fachvorsteher gerne zur Verfügung.

Umweltdepartement

Workshop d'art a Cumpadials

Essas pinai per ina aventura artistica? Da cuminonza essan nus creativs, discuvrin in mund plein fantasia e creein atgnas ovras sin teila.

La cumissiuon da cultura dalla vischnaunca Sumvitg organischescha in suentermiezdi hilaric per giuven e vegl. Ils maletgs vegnan exponi e mussai en cafetaria dalla casa s.Giusep a Cumpadials.

Cu:

Workshop: Mesjamna, ils **24 d'avrel** 14.00 – 17.00 uras

Vernissascha: Dumengia, ils **28 d'avrel** 14.00 – 16.00 uras

Vegliadetgna:

affons naven dalla scoletta entochen superiura sco era carschi pensiunai ed interessai

Cuosts:

frs. 5.-- per teila sin rama (30 x 30 cm)

Menaders:

GiorDana und Gion Huonder (ArtDaGio)

Nua:

Workshop: Scola a Cumpadials

Vernissascha: Casa s.Giusep a Cumpadials

Adatg:

Nus malegein cun colurs d'acril. Prendi cun vus in scussal ni resti ch'astga survegnir tacs.

Annunzia:

entochen ils 9 d'avrel sut info@artdagio.ch ni 076 331 59 59

Sumvitg, 05-04-2024

Cumissiuon da cultura

Kunst-Workshop in Cumpadials

Seid ihr für ein künstliches Abenteuer bereit? Gemeinsam sind wir kreativ, lassen unsere Fantasie walten und erschaffen eigene Kunstwerke auf Leinwand.

Die Kulturkommission der Gemeinde Sumvitg organisiert einen fröhlichen Nachmittag für Jung und Alt. Die Bilder werden anschliessend in der Casa s. Giusep in Cumpadials ausgestellt.

Wann:

Workshop: Mittwoch, **24. April** 14.00 – 17.00 Uhr

Vernissage: Sonntag, **28. April** 14.00 – 16.00 Uhr

Alter:

Kinder ab dem Kindergarten bis Oberstufe sowie Pensionierte und übrige interessierte Personen

Kosten:

Fr. 5.-- für die Leinwand (30 x 30 cm)

Leiter:

GiorDana und Gion Huonder (ArtDaGio)

Wo:

Workshop: Schulhaus in Cumpadials

Vernissage: Casa s. Giusep in Cumpadials

Achtung

Wir malen mit Acrylfarben. Nehmt eine Schürze oder Bekleidung, die schmutzig werden darf, mit.

Anmeldung:

Bis 9. April unter info@artdagio.ch oder 076 331 59 59

Sumvitg, 05.04.2024

Kulturkommission

Pleiv Sumvitg

Preavis / Viadi dalla pleiv, mesjamna, ils 5 da zercladur 2024

Il viadi da nossa pleiv meina nus uonn a Weesen ella claustra Maria Zuflucht, nua che nossas hostias vegnan producidas. Silsuenter mein cul bastiment a Quinten a gentar. Sche s. Pieder segida cun nus, lu dat quei segir in bellezza viadi. Perquei reservei gia uss il datum. Ils flyers cun ulteriuras indicaziuns e la pusseivladad da s'annunziar exponin nus pli tard. Cordialemin salidan vus *Il cussegl pastoral e sur Saji*

Nus duvrein TEI oder auch DICH!

Per che nus sappien era vinavon far gimnastica ensemen encurin nus ina nova menadra ni in niev menader da nossas lecziuns da bamupi a Rabius.

Du sprichst kein Romanisch? Macht nichts, wir werden uns schon verstehen.

Has interess? Ni has forsa aunc ina damonda? Lu s'annunzia tier la Monika, nossa menadra actuala: 076 515 52 29

Nus affons da bamupi Trun/Sumvitg havessen plascher d'udir da tei!

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cumminonza ella vischnaunca da Sumvitg e contuorn denter las personas ella vegliadetgna dalla pensiun.

Liug: Ustria dalla Staziun, Cumpadials

Datum: venderdis, ils 12 d'avrel 2024, 11.45

Annunzias: Ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel: 081 943 19 22

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Cadi

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

Siehe unter Disentis!

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Radunoza generala 11-4-2024

Mira sut vischnaunca Mustér!

Movis Disentis

Producziuns dils MOVIS ed acrobatica/gimnastica Cadi

Mira sut Disentis/Mustér!